

**FINANCIAL STATEMENT SCHEDULE A**  
**DECLARACIÓN FINANCIERA FORMULARIO A**

Name: \_\_\_\_\_  
Nombre: \_\_\_\_\_

Docket No. \_\_\_\_\_  
Núm. de expediente \_\_\_\_\_

**MONTHLY SELF-EMPLOYMENT OR BUSINESS INCOME**  
**INGRESOS MENSUALES DE TRABAJO POR CUENTA PROPIA O DE NEGOCIO**

**GROSS MONTHLY RECEIPTS**  
**RECIBOS BRUTOS MENSUALES**

**Monthly Business Expenses**  
**Gastos mensuales de negocios**

Cost of goods sold \$ \_\_\_\_\_  
*Costo de las mercancías vendidas*

Advertising \$ \_\_\_\_\_  
*Publicidad*

Bad Debts \$ \_\_\_\_\_  
*Deudas irrecuperables*

Motor Vehicles: \$ \_\_\_\_\_  
*Vehículos a motor:*

Gas \$ \_\_\_\_\_  
*Gasolina*

Insurance \$ \_\_\_\_\_  
*Seguro*

Maintenance \$ \_\_\_\_\_  
*Mantenimiento*

Registration \$ \_\_\_\_\_  
*Registración*

Commissions \$ \_\_\_\_\_  
*Comisiones*

Depletion \$ \_\_\_\_\_  
*Reducción de recursos*

Dues and Publications \$ \_\_\_\_\_  
*Cuotas y publicaciones*

Employee Benefit Programs \$ \_\_\_\_\_  
*Programas de beneficios para empleados*

Freight \$ \_\_\_\_\_  
*Transporte*

Insurance (other than health), please specify type of insurance:  
*Seguro (aparte del seguro de salud), especifique el tipo de seguro:*

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

Interest on mortgage to banks \$ \_\_\_\_\_  
*Interés de hipoteca a bancos*

Interest on loans \$ \_\_\_\_\_  
*Interés por préstamos*

Legal and Professional services \$ \_\_\_\_\_  
*Servicios legales y profesionales*

Office expenses \$ \_\_\_\_\_  
*Gastos de oficina*

# FINANCIAL STATEMENT SCHEDULE A

## DECLARACIÓN FINANCIERA FORMULARIO A

Laundry and cleaning <i>Lavandería y limpieza</i>	\$	
Pension and profit sharing <i>Pensión y distribución de ganancias</i>	\$	
Rent on leased equipment <i>Alquiler de equipos</i>	\$	
Machinery/Equipment <i>Maquinaria/equipos</i>	\$	
Other business property <i>Otras propiedades del negocio</i>	\$	
Repairs <i>Reparaciones</i>	\$	
Supplies <i>Suministros</i>	\$	
Taxes <i>Impuestos</i>	\$	
Travel <i>Viajes</i>	\$	
Meals and entertainment <i>Comidas y entretenimiento</i>	\$	
Utilities and phones <i>Servicios (agua, gas, luz, etc) y teléfonos</i>	\$	
Wages <i>Salarios</i>	\$	
Other expenses (specify) <i>Otros gastos (especifique)</i>		
	\$	
	\$	

# FINANCIAL STATEMENT SCHEDULE A DECLARACIÓN FINANCIERA FORMULARIO A

**TOTAL MONTHLY EXPENSES**  
**TOTAL DE GASTOS MENSUALES**

**WEEKLY BUSINESS INCOME** (Gross monthly receipts less total monthly expenses divided by 4.3.) Enter this amount in Section II, line (d) of CJ-D 301-L or Section 2(d) of CJ-D 301-S. \$.00

**INGRESOS SEMANALES DE NEGOCIOS** (total de recibos mensuales brutos menos los gastos totales por mes dividido entre 4.3.) Introduzca este monto en la sección II, línea (d) del formulario CJ-D 301-L o la sección 2(d) del formulario CJ-D 301-S

## NATURE OF SELF-EMPLOYMENT OR BUSINESS NATURALEZA DEL EMPLEO POR CUENTA PROPIA O NEGOCIO

1. Is this business seasonal in nature? ☐ Yes ☐ No  
*¿Este es un negocio de naturaleza estacional?* Sí No
  
2. If a seasonal business, please specify percentage of income received and expenses incurred for each month of the year.  
*Si es un negocio estacional, especifique el porcentaje de los ingresos recibidos y los gastos realizados para cada mes del año.*

MONTH MES	PERCENTAGE OF INCOME RECEIVED PORCENTAJE DE LOS INGRESOS RECIBIDOS	EXPENSES INCURRED GASTOS REALIZADOS
January Enero		
February Febrero		
March Marzo		
April Abril		
May Mayo		
June Junio		
July Julio		
August Agosto		
September Septiembre		
October Octubre		
November Noviembre		
December Diciembre		

3. State whether your business accounts on a calendar year basis or fiscal year basis: ☐ CALENDAR ☐ FISCAL  
*Especifique si sus cuentas de negocio se hacen por año calendario o por año fiscal:* AÑO CALENDARIO AÑO FISCAL

**FINANCIAL STATEMENT SCHEDULE A**  
**DECLARACIÓN FINANCIERA FORMULARIO A**

4. If your business accounts on a fiscal year basis, give the starting and ending dates of your chosen fiscal year:  
*Si las cuentas de negocio se hacen por año fiscal, especifique la fecha de inicio y de finalización del año fiscal:*

\_\_\_\_\_  
starting  
inicio

\_\_\_\_\_  
ending  
fin

5. State your gross receipts, year to date:  
*Especifique sus recibos brutos anuales hasta la fecha:*

6. State your gross expenses, year to date:  
*Especifique sus gastos brutos anuales hasta la fecha:*